学生番号		名前	

1. 数字を含む下線部分の読み方を書きましょう。 〔10 点×2＝20 点〕

(1) до 21% двадцати одного процента

(2) менее 8% восьми процентов

2. 以下のロシア語を訳しましょう。 〔10 点×2＝20 点〕

(1) США 米国／アメリカ合衆国

(2) ЮНКТАД 国連貿易開発会議

3. 以下のロシア語の文を訳しましょう。 〔10 点×6＝60 点〕

(1) Два традиционных фаворита в глазах инвесторов — Западная Европа и Северная Америка — уступили Китаю звание самого привлекательного региона для инвестиций. 従来から投資家に人気のある 2 つの投資先である西欧と北米は、最も魅力的な投資先の地位を中国に譲った。

(2) Декларируемые инвесторами приоритеты не слишком соответствуют реальным объёмам инвестиционныхпотоков. 投資家によって宣言されている優先順位と実際の投資額はそれほど合致していない。

(3) Каждый пятый инвестор хочет вложиться в Россию. 投資家の 5 人に 1 人は対露投資を望んでいる。

(4) Китай стал самой привлекательной страной для инвесторов, обойдя Западную Европу в рейтинге инвестиционной привлекательности. 投資先ランキングで西欧を追い抜いて中国が投資家にとって最も魅力的な国となった。

(5) На словах инвесторы всячески расхваливают Китай. 投資家たちは、口先では中国を非常に高く評価している。

(6) Россия показала самые большие темпы роста привлекательности за два года. ロシアは魅力的な投資先として過去 2 年間で最も急速に成長している／した／最も急速な成長を見せた。